



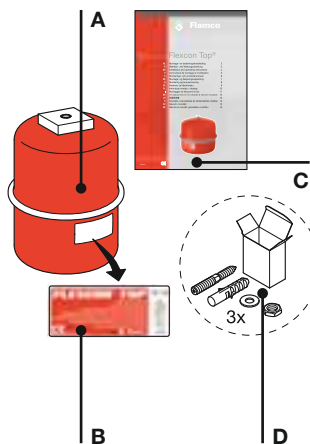
# Flamco

## Flexcon Top®

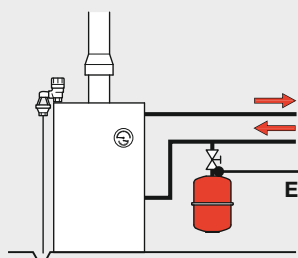
NL	Montage- en bedieningshandleiding	2
D	Betriebs- und Wartungsanleitung	3
GB	Installation and operating instructions	4
F	Instructions de montage et d'utilisation	5
S	Monterings- och användarmanual	6
DK	Montage- og betjeningsvejledning	7
N	Montering og bruksanvisning	8
SF	Assenus- ja käyttöohje	9
PL	Instrukcja montażu i obsługi	10
I	Montaggio ed istruzioni d'uso	11
RU	РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	12
JP	設置説明書	13
H	Szerelési, üzemeltetési és karbantartási utasítás	14
CZ	Návod k montáži	15
SK	Návod na montáž, prevádzku a údržbu	16



1

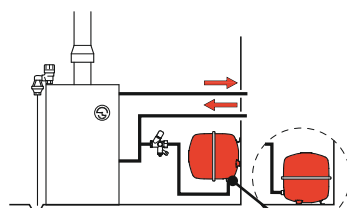


2



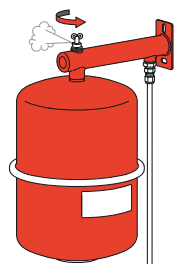
Flexcon Top 2 - 25

3

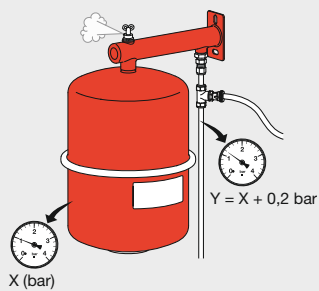


Flexcon Top 35 - 80

7

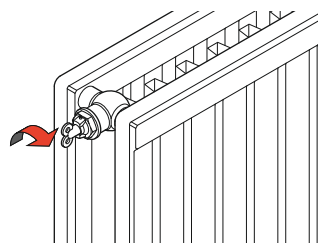


8

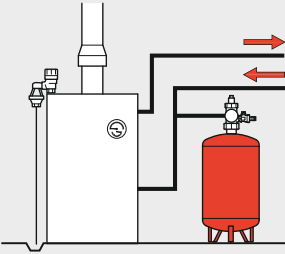


X (bar)

9

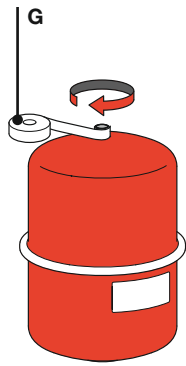


4

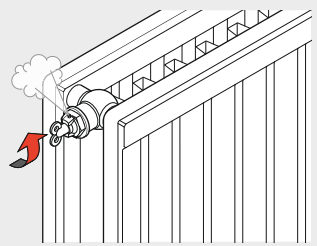


Flexcon Top 100 - 1000

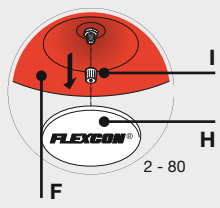
5



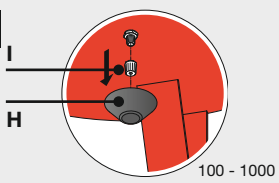
6



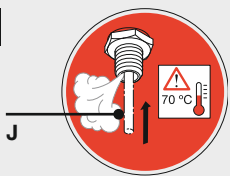
10



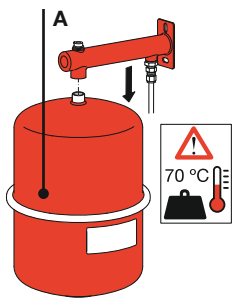
11



12



13



## 1. Generale

Le presenti istruzioni si applicano ai vasi d'espansione Flexcon Top con una capacità da 2 a 1000 litri. La confezione contiene un vaso di espansione (A) con l'apposita etichetta (B), le istruzioni (C) ed eventualmente un corredo di montaggio (D) (fig. 1). L'etichetta riporta la massima pressione di servizio consentita e la pressione di precarica. I vasi d'espansione Flexcon Top sono apparecchiature in pressione conformi alla Direttiva apparecchi a pressione 97/23/CE. Presso Flamco è disponibile una dichiarazione di conformità.

### Utilizzo

I vasi d'espansione Flexcon Top sono destinati esclusivamente all'impiego in impianti di riscaldamento o raffreddamento centralizzato a circuito chiuso (con additivi a base di glicole fino ad una percentuale massima del 50%) con una temperatura sul lato di mandata non superiore a 120 °C. La temperatura minima / massima ammissibile sulla membrana è -10 °C / 70 °C. La massima pressione ammissibile d'esercizio è riportata sull'etichetta. Per il calcolo della capacità e della pressione di precarica riferirsi alla documentazione Flamco.



### Sicurezza

Il vaso di espansione viene fornito già pressurizzato alla pressione di precarica: eventuali danni al vaso potrebbero causare gravi lesioni. Il dispositivo di fissaggio deve essere in grado di sostenere un vaso di espansione pieno. Proteggere l'impianto da pressioni eccessive. A questo scopo installare una valvola di sicurezza (ad es. Prescor). La pressione di apertura della valvola di sicurezza deve essere pari od inferiore alla pressione massima di esercizio riportata sull'etichetta. Il vaso di espansione deve essere raccordato in modo che in ogni circostanza sia garantito un collegamento libero con la caldaia.

## 2. Montaggio

Il montaggio del vaso di espansione deve essere effettuato esclusivamente da un installatore qualificato. Rispettare la normativa e le direttive locali.

Effettuare un lavaggio interno dell'impianto (non impiegare mai la valvola di sicurezza per questo scopo!) e controllare eventuali perdite mettendo l'impianto sotto pressione.

### Installazione

- I vasi di espansione da 8 a 25 litri vengono installati in sospensione sul raccordo dell'acqua (E). Utilizzare eventualmente la staffa da parete Flexcon Top MB 2 o Flexconsole. (fig. 2)
- I vasi di espansione da 35 a 80 litri vengono installati sospesi al muro, col raccordo dell'acqua (E) rivolto verso il pavimento, oppure posati in verticale sul pavimento. (fig. 3)
- I vasi di espansione da 100 a 1000 litri vengono posati in verticale sul pavimento. (fig. 4)

Montare il vaso d'espansione nella condotta di ritorno, il più vicino possibile alla caldaia, sul lato aspirazione della pompa. Montare il vaso d'espansione in modo da evitare la circolazione dell'acqua contenuta nel vaso.

1. Applicare del nastro teflonato (G) (non utilizzare canapa!) sull'attacco del vaso di espansione. (fig. 5)
2. Avvitare il vaso d'espansione all'impianto (Flexconsole, raccordo a T o condotto d'espansione).

### Messa in servizio

- a. Aprire le valvole di sfogo dell'aria. (fig. 6, 7)
- b. Riempire lentamente l'impianto fino a quando la pressione in corrispondenza del vaso d'espansione supera la pressione di precarica di 0,2 bar. Durante il riempimento continuare a eliminare aria. (fig. 8)
- c. Liberare dall'aria la condotta verso il vaso d'espansione. (fig. 8)
- d. Chiudere le valvole di sfogo dell'aria. (fig. 9)
- e. Far funzionare l'impianto alla massima temperatura per mezza giornata ed eliminare l'aria regolarmente.
- f. Quando la temperatura dell'acqua è scesa a circa 50 °C, aggiungere acqua all'impianto fino a raggiungere una pressione superiore a quella di precarica di 0,5 bar. Fare attenzione a che il tubo di riempimento non contenga aria.

## 3. Manutenzione e assistenza

Si consiglia di far controllare una volta all'anno il vaso d'espansione da personale qualificato.

## 4. Smontaggio

1. Lasciare raffreddare l'impianto e annullare la pressione.
2. Rimuovere la calotta (H) ed il tappo (I). (fig. 10, 11)
3. Premere la valvola interna (J) per depressurizzare il vaso d'espansione. (fig. 12)
4. Svitare il vaso d'espansione (A). (fig. 13)



Attenzione: Un vaso di espansione pieno è pesante!

L'acqua nel vaso di espansione potrebbe essere bollente!

Procedere allo smaltimento del vaso di espansione in conformità con le vigenti norme locali.